

ROMÂNIA

Ministerul Educației¹⁾
Ministry of Education

UNIVERSITATEA “BABEȘ-BOLYAI” DIN CLUJ-NAPOCA
BABEȘ-BOLYAI UNIVERSITY OF CLUJ-NAPOCA

SUPLIMENT LA DIPLOMĂ DIPLOMA SUPPLEMENT

2) Acest supliment însoțește diploma cu

Seria		Nr.	
The Supplement is for diploma			
Series		No.	

1. DATE DE IDENTIFICARE A TITULARULUI DIPLOMEI INFORMATION IDENTIFYING THE HOLDER OF THE DIPLOMA

Numele de familie din certificatul de naștere <i>Family name(s) of the birth certificate</i>		Numele de familie după căsătorie (dacă este cazul) <i>Family name(s) after marriage (if applicable)</i>	
1.1a		1.1b	
Inițiala (inițialele) prenumelui (prenumelor) tatălui / mamei <i>Initial(s) of father's/mother's first name(s)</i>		Prenumele <i>First name(s)</i>	
1.2a		1.2b	
Data nașterii (anul/luna/ziua) <i>Date of birth (year/month/day)</i>		Locul nașterii (localitatea, județul, țara) <i>Place of birth</i>	
1.3a		1.3b	, JUDEȚUL , ROMÂNIA
Numărul matricol <i>Student enrolment number</i>		Codul numeric personal (CNP) <i>Personal identification number</i>	Anul înmatriculării <i>Year of enrolment</i>
1.4		1.5	

2. INFORMAȚII PRIVIND CALIFICAREA INFORMATION IDENTIFYING THE QUALIFICATION

Denumirea calificării și titlul acordat <i>Name of qualification and title awarded</i>	
2.1	ȘTIINȚELE NUTRIȚIEI. MASTER <i>NUTRITION SCIENCES. MASTER'S DEGREE</i>
Domeniul de studii <i>Field of study</i>	
2.2a	BIOLOGIE <i>BIOLOGY</i>
2.2b	ȘTIINȚELE NUTRIȚIEI <i>NUTRITION SCIENCES</i>
Numele și statutul instituției de învățământ superior care eliberează diploma (în limba română) <i>Name and status of awarding institution</i>	
2.3a	UNIVERSITATEA “BABEȘ-BOLYAI” DIN CLUJ-NAPOCA universitate publică acreditată <i>BABEȘ-BOLYAI UNIVERSITY OF CLUJ-NAPOCA Accredited Public University</i>
2.3b	FACULTATEA DE BIOLOGIE ȘI GEOLOGIE <i>FACULTY OF BIOLOGY AND GEOLOGY</i>
Numele și statutul instituției de învățământ superior care a asigurat școlarizarea (dacă diferă de 2.3a, în limba română) <i>Name and status of institution administering studies (if different from 2.3a)</i>	
2.4a	2.4b
Limba (limbile) de studiu / examinare <i>Language(s) of instruction / examination</i>	
2.5	ROMÂNĂ <i>ROMANIAN</i>

3. INFORMAȚII PRIVIND NIVELUL CALIFICĂRII INFORMATION ON THE LEVEL OF THE QUALIFICATION

	Nivelul calificării <i>Level of qualification</i>		Durata oficială a programului de studii și numărul de credite de studii transferabile (conform ECTS/SECT) <i>Official length of the programme of study and number of ECTS/SECT credits</i>			
3.1	Studii universitare de masterat - nivel de calificare 7 CNC (Cadrul național al calificărilor) / CEC (Cadrul european al calificărilor) <i>Master Studies - Level 7 NQF (National Qualifications Framework) / EQF (European Qualifications Framework)</i>	3.2	2 ani <i>2 years</i>	- <i>-</i>	120 credite <i>120 credits</i>	
	Condițiile de admitere <i>Access requirement(s)</i>					
3.3	100% media DE LICENȚĂ <i>THREE-years BSc/ four-years BEng graduation examination average grade (100%)</i>					

4. INFORMAȚII PRIVIND CURRICULUMUL ȘI REZULTATELE OBȚINUTE INFORMATION ON THE CURRICULUM AND RESULTS GAINED

	Forma de învățământ <i>Mode of study</i>	
4.1	CU FRECVENȚĂ <i>FULL-TIME DEGREE</i>	
	Rezultatele învățării asigurate prin programul de studii <i>Learning outcomes of the study programme</i>	

	Biologi, botaniști, zoologi și asimilați- 2131 Expert biolog - 213102 - Evaluează caracteristicile nutriționale ale alimentelor - Evaluează valoarea nutrițională a alimentelor, inclusiv proporția de grăsimi, carbohidrați, zahăruri, vitamine, pentru a contribui la o alimentație mai sănătoasă. - Monitorizează evoluțiile utilizate în industria alimentară - Identificarea și explorarea evoluțiilor și inovației în domeniul tehnologiei și al materialelor din industria alimentară.							
4.2	Expert microbiolog- 213130 - Depistează microorganisme - Utilizează diferite metode și instrumente de laborator precum amplificarea genelor și secvențierea pentru detectarea și identificarea de microorganisme, de exemplu bacterii și ciuperci în esanțioanele de sol, aer și apă. - Efectuează analiza riscurilor legate de alimente - Efectuează o analiză a riscurilor alimentare pentru asigurarea siguranței alimentare. - Efectuează analize microbiologice ale alimentelor - Efectuează analize pentru a detecta diferite tipuri de microorganisme precum bacteriile, mușcăiurile și drojdiile în lanțul alimentar. Asistent de cercetare în biologie - 213137 - Studiază teme - Desfășoară activități de cercetare eficiente cu privire la teme relevante pentru a fi în măsură să prezinte sinteze de informații adecvate diferitelor tipuri de public. Cercetarea poate implica studiul cărților, a revistelor, căutarea pe internet și/sau discuțiile verbale cu persoane informate. - Analizează date experimentale de laborator - Analizează datele experimentale și interpretează rezultatele pentru a redacta rapoarte și sinteze ale constatărilor. - Evaluează date genetice - Evaluează date genetice prin aplicarea calculului statistic și analizarea rezultatelor. Biologists, botanists, zoologists and related - 2131 Biology expert - 213102 - Evaluates the nutritional characteristics of foods - Evaluates the nutritional value of foods, including the proportion of fats, carbohydrates, sugars, vitamins, to contribute to a healthier diet. - Monitors developments used in the food industry - Identification and exploration of developments and innovation in the field of technology and materials in the food industry. Expert microbiolog- 213130 - Detects microorganisms - Uses different laboratory methods and tools such as gene amplification and sequencing to detect and identify microorganisms, for example bacteria and fungi in soil, air and water samples. - Performs food risk analysis - Performs a food risk analysis to ensure food safety. Performs microbiological analyses of food. - Performs analyses to detect different types of microorganisms such as bacteria, molds and yeasts in the food chain. Research assistant in biology - 213137 - Study topics - Carry out effective research activities on relevant topics in order to be able to present syntheses of information suitable for different types of audiences. Research may involve studying books, magazines, searching the Internet and/or talking to knowledgeable people. - Analyze experimental laboratory data - Analyze experimental data and - interpret the results to write reports and summaries of the findings. - Evaluate genetic data - Evaluate genetic data by applying statistical calculations and analyzing the results. Dieteticieni și nutriționiști - 2265 Consultant nutriționist - 226504 - Oferă consiliere privind preocupările legate de dietă - Oferă consiliere cu privire la preocupări legate de dietă, precum excesul de greutate sau nivelurile ridicate de colesterol; - Formulează intervenții dietetice - Selectează tipurile și cantitățile de alimente pentru diete terapeutice bazate pe nevoile fiziologice și psihologice indicate ale pacientului, elaborând un plan de nutriție personalizat pentru pacient. Dietitians and nutritionists - 2265 2265- Dietitians and nutritionists - Provides advice on dietary concerns - Provides advice on dietary concerns such as being overweight or having high cholesterol levels. - Formulates dietary interventions - Selects the types and amounts of food for therapeutic diets based on the indicated physiological and psychological needs of the patient, elaborating a personalized nutrition plan for the patient. - Formulates dietary interventions - Selects the types and amounts of food for therapeutic diets based on the indicated physiological and psychological needs of the patient, elaborating a personalized nutrition plan for the patient.							
4.3	Detaliile programului absolvit, calificativele/ notele/ numărul de credite ECTS/SECT obținute (conform Registrului matricol al facultății, volumul nr. / anul) <i>Programme details and the individual grades/ marks/ number of ECTS/SECT obtained (according to Faculty Student Records, volume no. / year)</i>							
4.3	Nr. No.	Denumirea disciplinei Subject	3) Total ore Number of hours		Nota / Grade		Nr. credite Number of ECTS/SECT credits	
			C	S,LP	Sem I 1 st sem	Sem II 2 nd sem	Sem I 1 st sem	Sem II 2 nd sem

Anul I (anul universitar -)									
<i>1st year of study (..... - academic year)</i>									
1	Bazele fiziologice ale nutriției umane (în limba engleză) <i>Physiological Bases of Human Nutrition (in English)</i>	28C	28LP		-	7	-		

2	Resurse alimentare de origine vegetală <i>Vegetal Food Resources</i>	28C	28S		-	6	-		
---	---	-----	-----	--	---	---	---	--	--

3	Metabolismul nutrienților <i>Metabolism of Nutrients</i>	28C	28LP		-	6	-		
---	---	-----	------	--	---	---	---	--	--

4	Neurobiologia comportamentelor motivate (în limba engleză) <i>Neurobiology of Motivated Behavior (in English)</i>	28C	28S		-	6	-		
---	--	-----	-----	--	---	---	---	--	--

5	Igienă alimentară <i>Food Hygiene</i>	14C	28S		-	5	-		
---	--	-----	-----	--	---	---	---	--	--

6	Nutrigenomică <i>Nutrigenomics</i>	14C	14S	-		-	6		
---	---------------------------------------	-----	-----	---	--	---	---	--	--

7	Resurse alimentare de origine animală <i>Animal Food Resources</i>	14C	14S	-		-	5		
---	---	-----	-----	---	--	---	---	--	--

8	Nutriția pe etape de vârstă <i>Nutrition Through the Life Cycle</i>	28C	28S	-		-	6		
---	--	-----	-----	---	--	---	---	--	--

9	Etică și bioetică în cercetarea academică <i>Ethics and Bioethics in Academic Research</i>	28C	28S				5		
---	---	-----	-----	--	--	--	---	--	--

10	- curs opțional <i>- Optional Course</i>	28C	28S	-		-	5		
----	---	-----	-----	---	--	---	---	--	--

11	Practică de specialitate <i>Speciality Practice</i>		14P	-		-	6		
----	--	--	-----	---	--	---	---	--	--

	Promovat cu media : 4)			Total credite/Total ECTS/SECT		60					
	<i>Pass, average grade per academic year</i>			<i>credits :</i>							
	Anul II (anul universitar -)										
	<i>2nd year of study (..... - academic year)</i>										
	1	Nutriție și fitness <i>Nutrition and Fitness</i>	28C	28S		-	6	-			

2	Nutriția stărilor patologice <i>Nutrition in Pathological Conditions</i>	28C	28S	-	7	-		
3	Microbiologie alimentară <i>Food Microbiology</i>	28C	28LP	-	6	-		
4	Consultanță nutrițională <i>Nutritional Counseling</i>	28C	28S	-	6	-		
5	- curs opțional <i>- Optional Course</i>	28C	28S	-	5	-		
6	Stagiu de cercetare <i>Research stage</i>		14LP	-	-	20		

8	Stagiu pentru elaborarea disertatiei <i>Research Activity for Dissertation Thesis</i>		4LP	-	-	10		
---	--	--	-----	---	---	----	--	--

Promovat cu media : 4)				Total credite/Total ECTS/SECT credits :		60
Pass, average grade per academic year						
Promovat:		Media aritmetică a anilor de studii ⁵⁾ :			Total credite:	120
Pass:		The arithmetic mean of the study years:			Total ECTS/ SECT credits:	

	Sistemul de notare și, dacă sunt disponibile, informații privind distribuția statistică a notelor <i>Grading scheme and, if available, grade distribution guidance</i>
--	---

4.4	Notarea unei discipline se face pe o scală de la 10 la 1, notele acordate fiind numere întregi; nota minimă de promovare este 5, iar nota maximă este 10. Media minimă de promovare a anilor de studii pentru promoția-...., domeniul de studii BIOLOGIE, programul de studii ȘTIINȚELE NUTRIȚIEI este, iar media maximă este, titularul fiind clasat pe locul dintr-un total de absolvenți. <i>Grades are integer numbers and given on a scale from 10 (the highest grade) to 1 (the lowest grade); the lowest passing grade is 5.</i> <i>The passing overall average grades for the class of 2020-2021, field of study BIOLOGY, study programme in NUTRITION SCIENCES, are: lowest average: (out of 10) and highest average (out of 10), the degree holder is ranked out of graduates.</i>	
-----	---	--

5. INFORMAȚII SUPLIMENTARE ADDITIONAL INFORMATION		
--	--	--

	Informații suplimentare <i>Additional information</i>	Alte surse pentru obținerea mai multor informații <i>Further information sources</i>	
5.1		5.2 carmen.bochis@ubbcluj.ro	

6. INFORMAȚII PRIVIND DREPTURILE CONFERITE DE CALIFICARE ȘI DE TITLU (dacă este cazul) <i>INFORMATION ON THE FUNCTION OF THE QUALIFICATION AND DEGREE (if applicable)</i>		
	Posibilități de continuare a studiilor (după promovarea examenului de finalizare) <i>Access to further study (after passing the final examination)</i>	
6.1	Studii universitare de doctorat <i>PhD Studies</i>	
	Statutul profesional (dacă este cazul) <i>Professional status (if applicable)</i>	
6.2	Programul de masterat formează specialiști pentru cercetare și producție în industria alimentară, controlul calității alimentelor, testarea și omologarea de noi alimente și suplimente alimentare. Absolvenții pot fi de asemenea angajați în consultanță și educație nutrițională, sau în organizații guvernamentale și ONG-uri axate pe politici și programe regionale sau globale privind hrana și nutriția. De asemenea, absolvenții pot opta pentru studii doctorale, devenind astfel capabili să ocupe poziții de top în domeniul academic sau în lumea științifică, precum și în companii private sau de stat. <i>The master program trains professionals for research and production in the food industry, food quality control, testing and approval of new foods and supplements. The graduates may be also employed in nutritional consulting companies, in education, or in governmental organizations and NGOs focused on regional or global politics and programs concerning food and nutrition. The graduates may equally choose Ph.D studies, which will enable them to access top positions in the academic and scientific world, within private or state-owned companies.</i>	

7. LEGALITATEA SUPPLEMENTULUI <i>CERTIFICATION OF THE SUPPLEMENT</i>					
	Funcția <i>Position</i>	Semnătura <i>Signature</i>		Funcția <i>Position</i>	Semnătura <i>Signature</i>
7.1	Rector <i>Rector</i>		7.2	Secretar șef universitate <i>University Registrar</i>	
7.3	Decan <i>Dean</i>		7.4	Secretar șef facultate <i>Faculty Registrar</i>	
6) Nr. și data eliberării <i>No., dated</i> Stampila sau sigiliul oficial <i>Official stamp or seal</i>					
7.5	Acest document conține un număr de 5 pagini. <i>This document consists of 5 pages.</i>		7.6	L. S.	

- 1) Denumirea ministerului și a instituției de învățământ superior care a asigurat școlarizarea și care eliberează suplimentul la diplomă.
1) Name of ministry and institution administering studies and provided diploma supplement.
- 2) Se va completa de către instituția de învățământ superior care eliberează diploma. Aceasta trebuie să verifice legalitatea tuturor înscrisurilor de pe diplomă și de pe suplimentul la diplomă.
2) To be filled in by the awarding institution that must check the legality of all information provided in the diploma and diploma supplement.
- 3) Se va menționa numărul total de ore, din care: numărul total de ore de curs (C); numărul total de ore de seminar (S); numărul total de ore de lucrări practice (LP); numărul total de ore de proiect (P); etc.
3) It shall be mentioned the total hours of which total hours for courses (C), seminars (S), practical courses (LP), projects (P).
- 4) Media anuală, cu două zecimale, fără rotunjire.
4) Average grade per academic year, with two decimals and without rounding off.
- 5) Media aritmetică a anilor de studii, cu două zecimale, fără rotunjire.
5) The arithmetic mean of the study years, with two decimals and without rounding off.
- 6) Se va completa de către instituția care a asigurat școlarizarea titularului.
6) To be filled in by the institution administering studies.
- Suplimentul la diplomă se va redacta pe format A4 (față/verso), se va numerota și se va ștampila pe fiecare pagină, pe colțul din dreapta jos (L.S.), cu același specimen de la 7.6.
Diploma supplement shall be printed on both sides of an A4 paper format and shall be numbered and stamped on each page on the right bottom corner (L.S.), with the same specimen from 7.6.
- Punctul 4.3 "Detalii privind programul absolvit (conform Registrului matricol al facultății, volumul nr. .../...) " va fi completat cu durata corespunzătoare programului de studii universitare de master sau cu durata profesiilor reglementate.
The point 4.3 "Programme details and the individual grades/marks/ECTS/SECT credits obtained (according to Faculty Student Records, volume no. .../...) " will be completed with the appropriate duration of university master's program or with the duration of regulated professions.

8. INFORMAȚII PRIVIND SISTEMUL NAȚIONAL DE ÎNVĂȚĂMÂNT

INFORMATION ON THE NATIONAL EDUCATION SYSTEM

EDUCATION SYSTEM IN ROMANIA

PREZENTARE GENERALĂ A SISTEMULUI NAȚIONAL DE ÎNVĂȚĂMÂNT SUPERIOR

Overview of the national higher education system

Accesul în învățământul superior se bazează pe diploma de bacalaureat (obținută la sfârșitul învățământului secundar superior), iar accesul la programe de master se bazează pe diploma obținută după finalizarea studiilor de licență (BA/BSc/BEng).

Access to higher education is based on the baccalaureate diploma (obtained at the end of upper secondary education) and access to master programmes is based on the bachelor degree (BA/BSc/BEng).

Studiile universitare de licență (BA/BSc/BEng) presupun 180-240 de puncte de credit, calculate în conformitate cu sistemul european de credite transferabile (ECTS/SECT) și se finalizează prin nivelul 6 din cadrul european al calificărilor pentru învățare pe tot parcursul vieții (EQF/CEC).

Bachelor studies (BA/BSc/BEng) presuppose 180 - 240 credit points, calculated in accordance with the European Credit Transfer System (ECTS/SECT), and ends with the level 6 from the European Qualifications Framework for lifelong learning (EQF/CEC).

Studiile universitare de masterat (MA/MSc/MEng) presupun 60-120 puncte de credit, calculate în conformitate cu sistemul european de credite transferabile (ECTS/SECT) și se finalizează prin nivelul 7 din EQF/CEC.

Master studies (MA/MSc/MEng) presuppose 60 - 120 credit points, calculated in accordance with the European Credit Transfer System (ECTS/SECT), and ends with the level 7 EQF/CEC.

Pentru profesii reglementate prin norme, recomandări sau bune practici europene, studiile universitare de licență și masterat pot fi oferite comasat, într-un program unitar de studii universitare cu o durată cuprinsă între 5 și 6 ani, la învățământul cu frecvență, diplomele obținute fiind echivalente diplomei de master (în următoarele domenii de studiu: Medicină – 360 ECTS/SECT, Medicină dentară – 360 ECTS/SECT, Farmacie – 300 ECTS/SECT, Medicină Veterinară – 360 ECTS/SECT, Arhitectură – 360 ECTS/SECT, Arhitectură de interior - 300 ECTS/SECT, Design de produs - 300 ECTS/SECT).

For professions regulated by European norms, regulations or good practices, bachelor (BA/BSc/BEng) and master studies (MA/MSc/MEng) can be provided as part of a 5 to 6 year full-time programme of study, thus diplomas are recognised as master's degree certificates (the following fields of study are considered: Medicine - 360 ECTS/SECT, Dentistry - 360 ECTS/SECT, Pharmacy - 300 ECTS/SECT, Veterinary Medicine - 360 ECTS/SECT, Architecture - 360 ECTS/SECT, Architecture of inside - 300 ECTS/SECT, Design of product - 300 ECTS/SECT).

Studiile universitare de doctorat conduc la o teză de doctorat, iar candidații care finalizează primesc diploma de doctor. Studiile universitare de doctorat permit dobândirea unei calificări de nivelul 8 din EQF/CEC.

PhD studies result in a doctoral research thesis, while successful candidates are awarded a PhD diploma. Doctoral studies allow obtaining a qualification at level 8 EQF/CEC.

Sistemul de învățământ superior românesc este un sistem deschis. Toate universitățile din România folosesc Sistemul European de Credite Transferabile (ECTS/SECT).

The Romanian higher education system is an open system. All Romanian universities use the European Credit Transfer System (ECTS/SECT).

Programele de studii universitare pot fi organizate, după caz, conform reglementărilor legale în vigoare, la următoarele forme de învățământ: cu frecvență, cu frecvență redusă și la distanță.

University programs can be organized, as appropriate, according to legal regulations, at the following forms of education: full time, part time and distantly.

De asemenea, universitățile oferă programe de formare profesională continuă, pe baza cererilor de pe piața muncii.

Universities also provide continuing professional training programmes based on the market demands.

*) În conformitate cu Legea nr. 1/2011

According to Law no. 1/2011